

**ATA INTERPRETERS' DIVISION
ANNUAL VIRTUAL MEETING
October 2, 2025**

ATTENDEES

Yasmin Alkashef
Margarite Heintz Montez
Carlos Blanco, Connecticut
Gaby Penrod, Florida
Zenab Khouder, California
Lee Trujillo Lopez, Colorado
Alison Illanes, Bolivia
Renato Da Silva Pereira
Lenny Yang, New York
Emily Ortiz Alfonso, South Carolina
Yasha Saebi, Washington Dc
Helen Eby, Washington State
Carol Shaw
Christina Green
Gabriela Siebach
Miriana Moran
Paula Ianelli
Alison Illanes
Daniela Obregon
Maite Lara-Roca
Giovanna Lester
Aleksandr V Lukoff

Call to order by Administrator Christina Green and Assistant Administrator Daniela Obregón.

2025 Leadership Council Members Introductions

1. Natalia Abarca
2. Remedios Bashi
3. Helen Eby
4. Cristina Helmerichs
5. Paula Irisity
6. Gabriela Penrod
7. Jaime Russell
8. Carol Shaw

Interpreter Connections Events

June 30, 2025: “What Pronouns Do I Use for This Person? Gender Identity in the Interpreted Session” presented by Remedios Bashi and Carol Shaw. 27 attendees.

Interpreters Division Webinars

1. March 6, 2025: “How to Prepare a Proposal” presented by Helen Eby. 8 attendees.
2. July 15, 2025: “The Business Side of Interpreting: How to Build a Successful Freelance Career” presented by Corinee McKay. +50 attendees.
3. August 20, 2025: “ATA Model Contract for Interpreters” presented by Helen Eby and Remedios Bashi. +60 attendees. This was a joint project between IPAC, ID and Business Practices Committee.

ATA Annual Conference 2025

More than 150 presentations about interpreting.

Social Media Report

- Instagram: 1182 followers
- LinkedIn: 554 followers
- Tik Tok: 212 followers

Blog Report

- April 2025: When law enforcement interrupts our work. ATA has joined with several sister associations to publish *Guidance for Interpreters During Unexpected Law Enforcement Encounters*, spearheaded by American Association of Interpreters and Translators in Education (AAITE).

Call for volunteers

- Yasmin Alkashef wants to be on the Nominating Committee. This committee has been discontinued.
- Margarite Heintz Montez wants to work with our LinkedIn site.

Adjournment

Respectfully submitted by
Milena Calderari-Waldron, Interim Assistant Administrator